

**PENTAX**

**WG-8**

**Podręcznik początkowy**

Numer seryjny znajduje się wewnątrz pokrywki baterii/karty.

**Model: R08050**

## **Informacje o rejestracji użytkownika**

Dziękujemy za zakup aparatu PENTAX WG-8.

Aby zapewnić Państwu najlepszą obsługę klienta i wsparcie w związku z zakupionym produktem, prosimy o zarejestrowanie się.

Zarejestrować się można na poniższej stronie internetowej:

**<https://www.ricoh-imaging.com/registration/>**

Zarejestrowani użytkownicy będą otrzymywać wiadomości e-mail o ważnych informacjach dotyczących obsługi klienta, takich jak aktualizacje oprogramowania układowego itp.

# Wprowadzenie

Niniejsza wstępna instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące przygotowania i podstawowego użytkowania aparatu.

Aby zapewnić prawidłowe działanie aparatu, przed rozpoczęciem korzystania z aparatu należy dokładnie przeczytać niniejszą wstępną instrukcję obsługi. Niniejszą wstępną instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Szczegółowe informacje na temat obsługi aparatu można znaleźć w instrukcji obsługi (w formacie PDF w języku angielskim) dostępnej na stronie internetowej RICOH IMAGING COMPANY (str. 55).

Przed użyciem aparatu zaleca się zaktualizowanie oprogramowania układowego aparatu do najnowszej wersji.

Szczegółowe informacje na temat najnowszej wersji oprogramowania układowego można znaleźć w następującej witrynie pobierania oprogramowania układowego.

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Środki ostrożności	Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności, aby użytkować produkt w sposób bezpieczny.
Zdjęcia próbne	Przed rozpoczęciem fotografowania ważnych okazji należy wykonać zdjęcia próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
Prawa autorskie	Powielanie lub modyfikowanie dokumentów, czasopism i innych materiałów chronionych prawem autorskim, w celach innych niż do użytku osobistego, domowego lub podobnego, bez zgody właściciela praw autorskich, jest zabronione.
Zwolnienie z odpowiedzialności	Firma RICOH IMAGING COMPANY nie ponosi odpowiedzialności za błędy w zapisie lub wyświetlaniu obrazów w wyniku wadliwego działania produktu.
Zakłócenia radiowe	Używanie tego aparatu w pobliżu innych urządzeń elektronicznych może mieć negatywny wpływ zarówno na aparat, jak i inne urządzenie. Zakłócenia są szczególnie prawdopodobne, gdy aparat jest używany w pobliżu odbiornika radiowo-telewizyjnego. W takim przypadku należy podjąć następujące środki zaradcze. <ul style="list-style-type: none"><li>• Aparat trzymać jak najdalej od odbiornika radiowo-telewizyjnego.</li><li>• Zmienić ustawienie anteny odbiornika radiowo-telewizyjnego.</li><li>• Użyć innego gniazdka ściennego.</li></ul>

Powielanie niniejszej publikacji w całości lub części bez pisemnej zgody firmy RICOH IMAGING COMPANY, jest niedozwolone.

© RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2024

Firma RICOH IMAGING COMPANY zastrzega sobie prawo do zmian w niniejszym dokumencie w dowolnym momencie i bez wcześniejszego powiadomienia.

Dolażyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność informacji zawartych w niniejszym dokumencie. Jeśli jednak zauważą Państwo jakiegokolwiek błąd lub pominięcia, będziemy wdzięczni za powiadomienie nas o tym fakcie, pisząc na adres podany na tylnej okładce niniejszego dokumentu.

## Znaki handlowe

- Microsoft, Windows i Windows Vista są znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
  - Skype jest zastrzeżonym znakiem handlowym lub znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
  - Nazwa Skype i powiązane znaki towarowe są znakami handlowymi firmy Skype lub podmiotów z nią powiązanych.
  - Mac, macOS i OS X są znakami handlowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
  - Logo SDXC jest znakiem handlowym firmy SD-3C, LLC.
  - FlashAir jest znakiem handlowym firmy KIOXIA Corporation.
  - USB Type-C jest znakiem handlowym organizacji USB Implementers Forum.
  - HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi firmy HDMI Licensing, LLC w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
  - Facebook Messenger jest zastrzeżonym znakiem handlowym lub znakiem handlowym firmy Facebook, Inc.
  - Google Meet jest zastrzeżonym znakiem handlowym lub znakiem handlowym firmy Google LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
  - Cisco Webex jest zastrzeżonym znakiem handlowym lub znakiem handlowym firmy Cisco Systems, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
  - Zoom jest zastrzeżonym znakiem handlowym lub znakiem handlowym firmy Zoom Video Communications, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Wszystkie pozostałe znaki handlowe należą do ich właścicieli.

- Produkt używa czcionki RICOH RT zaprojektowanej przez firmę Ricoh Company Ltd.

### Licencja na portfolio patentowe AVC

Niniejszy produkt posiada licencję na portfolio patentowe AVC dla osobistego użytku użytkownika i innych zastosowań, za które nie otrzymuje on wynagrodzenia, w celu (i) kodowania wideo zgodnie ze standardem AVC („wideo AVC”) i/lub (ii) dekodowania wideo AVC, które zostało zakodowane przez użytkownika w celach osobistych i/lub zostało uzyskane od dostawcy wideo, który posiada licencję na wideo AVC. Nie przyznaje się ani nie zakłada przyznania licencji na jakiegokolwiek inne użytkowanie.




Dodatkowe informacje można uzyskać od Via Licensing Alliance.

Patrz: <https://www.via-la.com/>








# Środki ostrożności

## Symbole ostrzeżeń

W niniejszej instrukcji oraz na produkcie umieszczono różne symbole ostrzegające przed niebezpieczeństwem urazów ciała użytkownika lub innych osób oraz szkód materialnych. Symbole i ich znaczenie objaśniono poniżej.






 <b>Niebezpieczeństwo</b>	Ten symbol wskazuje zagrożenia, które mogą prowadzić bezpośrednio do śmierci lub poważnych obrażeń ciała, jeśli są ignorowane lub niewłaściwie obsługiwane.
 <b>Uwaga</b>	Ten symbol wskazuje zagrożenia, które mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała, jeśli są ignorowane lub niewłaściwie obsługiwane.
 <b>Ostrzeżenie</b>	Ten symbol wskazuje zagrożenia, które mogą prowadzić do urazów ciała lub szkód materialnych, jeśli ostrzeżenia zostaną zignorowane lub niewłaściwie potraktowane.

## Znaczenie symboli

	Symbol  wzywa do działań, które należy wykonać.
	Symbol  ostrzega przed zabronionymi działaniami. Symbol  może być połączony z innymi symbolami w celu wskazania, że określone działanie jest zabronione. Przykład:  : Nie dotykać  : Nie demontować

W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania aparatu należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

## Niebezpieczeństwo

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie próbować samodzielnie rozmontowywać, naprawiać lub modyfikować aparatu. Obwody wysokiego napięcia w urządzeniu stanowią poważne zagrożenie elektryczne.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie rozmontowywać, modyfikować ani bezpośrednio lutować baterii.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baterii nie wolno wrzucać do ognia, próbować ogrzać, używać lub pozostawiać w środowisku o wysokiej temperaturze, np. w pobliżu ognia lub wewnątrz samochodu. Nie wkładać do wody lub morza ani nie dopuszczają do zamoczenia.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie próbować przebijać, uderzać, ścisnąć, upuszczać ani nie narażać baterii na działanie uderzeń lub dużych sił.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie używać baterii, która jest znacząco uszkodzona lub zdeformowana.</li></ul>



## Uwaga



- W przypadku wystąpienia nieprawidłowości, takich jak dym lub nietypowe zapachy, należy natychmiast wyłączyć zasilanie. Należy jak najszybciej wyjąć baterię, uważając, aby nie doszło do porażenia prądem lub poparzenia. Jeśli aparat jest ładowany z domowego gniazdka elektrycznego, należy pamiętać, aby odłączyć wtyczkę zasilania. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Należy skontaktować się z centrum serwisowym w najbliższym dogodnym czasie. W przypadku awarii aparatu należy natychmiast zaprzestać jego używania.



- W przypadku dostania się do wnętrza aparatu obiektów metalowych, wody, cieczy lub innych ciał obcych, należy natychmiast wyłączyć zasilanie. Należy jak najszybciej wyjąć baterię i kartę pamięci, uważając, aby nie doszło do porażenia prądem elektrycznym lub poparzenia. Jeśli aparat jest ładowany z domowego gniazdka elektrycznego, należy pamiętać, aby odłączyć wtyczkę zasilania. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Należy skontaktować się z centrum serwisowym w najbliższym dogodnym czasie. W przypadku awarii aparatu należy natychmiast zaprzestać jego używania.







- Jeśli wyświetlacz jest uszkodzony, należy unikać kontaktu z ciekłym kryształem w jego wnętrzu. Należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami.
- SKÓRA: W przypadku kontaktu ciekłego kryształu ze skórą, należy go zetrzeć i dokładnie spłukać to miejsce wodą, a następnie dobrze umyć mydłem.
- OCZY: W przypadku dostania się do oczu, przemywać je czystą wodą przez co najmniej 15 minut i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- POŁKNIĘCIE: W przypadku spożycia ciekłych kryształów należy dokładnie wypłukać usta wodą. Następnie należy wypić duże ilości wody i spowodować wymioty. Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.



- W celu uniknięcia wycieków, przegrzania, zapalenia lub eksplozji baterii, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
- Nie używać baterii innych niż zalecane dla aparatu.
- Nie przenosić ani nie przechowywać baterii razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak długopisy, naszyjniki, monety i spinki do włosów.
- Nie wkładać baterii do kuchenki mikrofalowej lub pojemnika wysokociśnieniowego.
- W przypadku stwierdzenia wycieku płynu z baterii, dziwnego zapachu, zmiany koloru itp. w trakcie użytkowania lub ładowania, należy natychmiast wyjąć baterię z aparatu lub ładowarki i trzymać ją z dala od ognia.



- W celu uniknięcia pożaru, porażenia prądem lub pęknięcia baterii podczas ładowania, należy przestrzegać poniższych zaleceń.
- Należy używać tylko wskazanego napięcia zasilania. Należy również unikać stosowania adapterów z wieloma gniazdkami i przedłużaczy.
- Nie wolno uszkodzać, wiązać ani modyfikować przewodu z wtyczką sieciową. Przewodu z wtyczką sieciową nie wolno też obciążać ciężkimi przedmiotami, rozciągać ani zginać.
- Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki zasilania mokrymi rękami. Podczas odłączania wtyczki zasilania zawsze chwycić za wtyczkę. Podczas ładowania baterii nie przykrywać aparatu.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterię i kartę pamięci używane w aparacie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu. Bateria i karta pamięci są szkodliwe w przypadku połknięcia. Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparat przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku dzieci mogą wystąpić wypadki, ponieważ nie rozumieją one treści sekcji „Środki ostrożności” i „Środki ostrożności dotyczące użytkowania”.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie dotykać wewnętrznych elementów aparatu, jeśli zostaną odsłonięte w wyniku upadku lub uszkodzenia. Obwody wysokiego napięcia w urządzeniu mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym. Należy jak najszybciej wyjąć baterię, uważając, aby nie doszło do porażenia prądem lub poparzenia. W przypadku uszkodzenia aparatu należy go zabrać do najbliższego sprzedawcy lub centrum serwisowego.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Używając aparatu w wilgotnych miejscach, np. w kuchni, należy uważać, aby nie zamoczyć wnętrza aparatu. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie używać aparatu w pobliżu łatwopalnych gazów, benzyny, rozcieńczalnika lub podobnych substancji. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może spowodować wybuch, pożar lub oparzenia.</li> <li>• Nie używać aparatu w miejscach, w których używanie jest ograniczone lub zabronione, np. w samolotach. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może doprowadzić do wypadku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wycierać kurz gromadzący się na wtyczce zasilania. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności grozi pożarem.</li> <li>• Korzystając z domowego gniazdka elektrycznego, należy zawsze używać dedykowanego zasilacza sieciowego. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub wadliwe działanie urządzenia.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podczas podróży zagranicznych nie używać ładowarki lub zasilacza sieciowego z dostępnymi w handlu transformatorami elektronicznymi. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub wadliwe działanie urządzenia.</li> </ul>



## Ostrzeżenie



- Kontakt z wyciekającą z baterii cieczą może prowadzić do oparzeń. W przypadku kontaktu części ciała z uszkodzoną baterią, dane miejsce natychmiast przepłukać wodą. (Nie używać mydła). Jeśli bateria zacznie wyciekać, należy natychmiast ją wyjąć z aparatu i dokładnie wytrzeć komorę baterii przed włożeniem nowej.



- Wtyczkę zasilania należy dokładnie włożyć do gniazdka sieciowego. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności grozi pożarem.



- Nie dopuszczać do zamoczenia wnętrza aparatu. Podczas obsługi aparatu mokrymi rękami należy uważać, aby nie zamoczyć wnętrza aparatu. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności grozi porażeniem prądem.



- Nie używać lampy błyskowej skierowanej bezpośrednio w stronę kierowcy samochodu, ponieważ może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i doprowadzić do wypadku. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może prowadzić do wypadku drogowego.



- Nie wymieniać baterii na niewłaściwy typ. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może spowodować naruszenie zabezpieczenia (na przykład w przypadku niektórych typów baterii litowych).



- Nie wrzucać baterii do ognia ani gorącego pieca, nie zginać ani nie kruszyć baterii mechanicznie. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może doprowadzić do wypadku.



- Nie pozostawiać baterii w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.



- Nie narażać baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Środki ostrożności  
związane  
z akcesoriami

Przed rozpoczęciem korzystania z produktów opcjonalnych, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do produktu.



# Spis treści

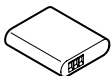
Wprowadzenie .....	1
Środki ostrożności.....	3
Sprawdzanie zawartości opakowania.....	9
Nazwy i funkcje elementów roboczych .....	10
Elementy sterujące.....	12
Wskaźniki na wyświetlaczu.....	14
Ekran robienia zdjęć.....	14
Ekran odtwarzania.....	15
Wkładanie baterii i karty pamięci .....	16
Wkładanie baterii i karty pamięci.....	16
Ładowanie baterii .....	17
Ustawienia początkowe .....	18
Włączanie aparatu .....	18
Ustawianie języka, daty i godziny .....	18
Formatowanie karty pamięci.....	19
Sposób zmiany ustawień funkcji .....	20
Używanie przycisku.....	20
Korzystanie z menu .....	22
Lista menu.....	23
📷 Menu robienia zdjęć.....	23
🎬 Menu Film.....	24
▶ Menu Odtwarzanie .....	24
Ⓢ Dostosuj menu .....	25
⚙ Menu konfiguracji .....	26
Ustawianie trybu robienia zdjęć .....	28
Robienie zdjęć .....	29
Robienie zdjęć w trybie automatycznym.....	29
Fotografowanie w trybie sceny.....	30
Nagrywanie filmów .....	31
Ustawianie trybu ostrości.....	32
Ręczne ustawianie ostrości.....	33
Ustawianie trybu błysku .....	34
Ustawianie trybu rejestracji.....	35
Odtwarzanie.....	36
Odtwarzanie zdjęć.....	36
Odtwarzanie filmów.....	36
Wyświetlanie wielu zdjęć.....	37
Usuwanie plików.....	38

Zapisywanie często używanych ustawień.....	39
Zapisywanie ustawień.....	39
Korzystanie z trybu użytkownika.....	39
Załącznik.....	40
Używanie aparatu jako kamery internetowej.....	40
Główne dane techniczne.....	41
Używanie aparatu za granicą.....	46
Środki ostrożności związane z używaniem .....	46
Konserwacja i przechowywanie aparatu.....	49
Gwarancja .....	51
Oświadczenia o zgodności z przepisami.....	52
Instrukcja obsługi.....	55

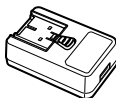
## Sprawdzanie zawartości opakowania



**PENTAX WG-8**



**Bateria z możliwością ładowania (DB-110)**



**Zasilacz USB (AC-U2)**



**Wtyczka zasilania**



**Podstawa makro (O-MS3)**

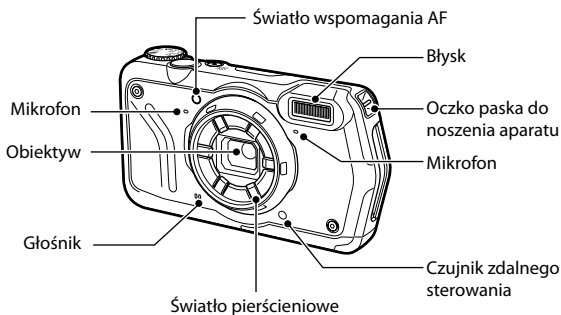
- Kabel USB (I-USB173)
- Pasek na rękę (O-ST104)
- Wstępna instrukcja obsługi (niniejszy dokument)
- Wodoodporna konstrukcja



### **Podstawa makro**-----

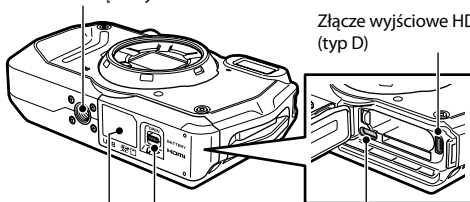
- Podstawa makro służy do zachowania odległości 1 cm pomiędzy obiektywem a fotografowanym obiektem. Podstawkę makro należy przymocować do aparatu, wkręcając ją w obiektyw. Można jej używać w trybach robienia zdjęć, takich jak tryb mikroskopu cyfrowego.

## Nazwy i funkcje elementów roboczych



Otwór na śrubę statywu

Złącze wyjściowe HDMI® mikro  
(typ D)

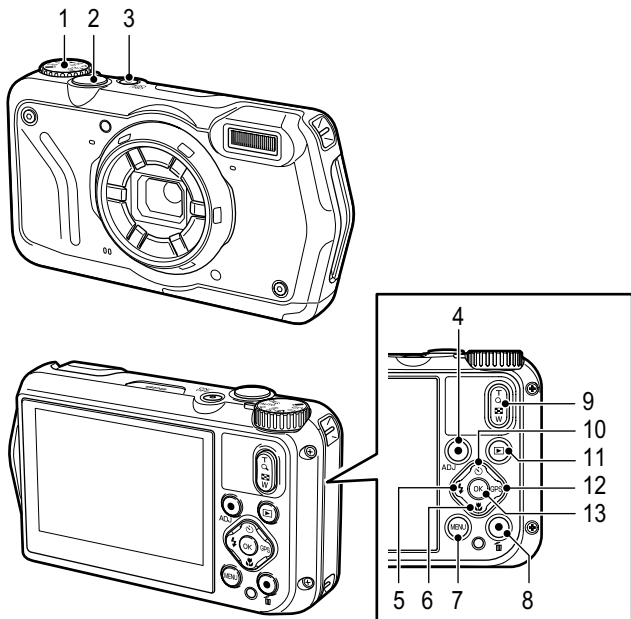


Dźwignia zwalniająca

Złącze USB (USB typu C)

Pokrywa baterii/karty

## Elementy sterujące



### 1 Pokrętko trybów

Zmienia tryb robienia zdjęć.

### 2 Spust migawki (SHUTTER)

Naciśnij, aby zrobić zdjęcie.

Naciśnąc do połowy, aby włączyć autofocus.

### 3 Włącznik

Włącza lub wyłącza zasilanie.

### 4 Przycisk Film/ADJ

W trybie zdjęć naciśnąc, aby rozpocząć i zakończyć nagrywanie filmu.

Otwiera tryb ADJ. Działa, gdy funkcje są przypisane do przycisku.

### 5 Przycisk lampy błyskowej / w lewo

( /

Zmienia tryb błysku.

Przesuwa kursor w lewo po wybraniu elementu.










### 6 Przycisk ostrości / w dół ( /

Zmienia tryb ustawiania ostrości.

Przesuwa kursor w dół po wybraniu elementu.

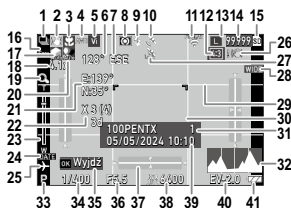
### 7 Przycisk MENU (MENU)

Wyświetla menu. Naciśnij ten przycisk podczas wyświetlania menu, aby wrócić do poprzedniego ekranu.

- 8 Przycisk Zielony/Usuń (  )**  
Nacisnąć, aby wykonać fotografowanie w trybie zielonym.  
Gdy do przycisku przypisana jest jakaś funkcja, można go nacisnąć, aby otworzyć przypisaną funkcję.  
Naciśnij w trybie odtwarzania, aby kasować zdjęcia.
- 9 Przycisk zoomu (  (T) /  (W) )**  
Zmienia powiększenie zoomu.
- 10 Przycisk Rejestracja / w górę (  /  )**  
Zmienia tryb rejestracji.  
Przesuwa kursor w górę po wybraniu elementu.
- 11 Przycisk Odtwarzanie (  )**  
Przełącza między trybem fotografowania a trybem odtwarzania.
- 12 Przycisk GPS / w prawo (  /  )**  
Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję GPS.  
Przesuwa kursor w prawo po wybraniu elementu.
- 13 Przycisk OK (  )**  
Przełącza informacje wyświetlane na ekranie fotografowania i ekranie odtwarzania.  
Potwierdza wybrane elementy podczas ustawiania funkcji.

# Wskaźniki na wyświetlaczu

## Ekran robienia zdjęć



Tryb zdjęcia

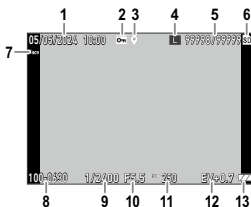


Filmu, tryb

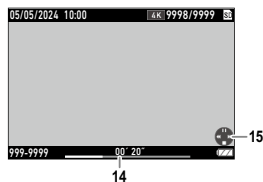
- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Tryb rejestracji                              | 23 | Pasek powiększenia/ostrości               |
| 2  | Redukcja rozmycia ruchu / Movie SR            | 24 | Nanoszenie daty                           |
| 3  | Tryb ostrości                                 | 25 | Czas na świetle                           |
| 4  | Balans bieli                                  | 26 | Ostrzeżenie o drganiach aparatu           |
| 5  | Odcienie zdjęcia                              | 27 | Blokada GPS                               |
| 6  | Informacje z kompasu elektronicznego (azymut) | 28 | Obiektyw szerokokątny                     |
| 7  | Kierunek kompasu elektronicznego              | 29 | Siatka                                    |
| 8  | Pomiar ekspozycji                             | 30 | Ramka ostrości                            |
| 9  | Tryb błysku                                   | 31 | Zapisz folder docelowy / Liczba plików    |
| 10 | Stan pozycjonowania GPS                       | 32 | Wykres                                    |
| 11 | Inform. o komunikacji FlashAir                | 33 | Robienia zdjęć, tryb                      |
| 12 | Proporcja                                     | 34 | Czas migawki                              |
| 13 | Rozdzielczość zapisu                          | 35 | Podpowiedzi                               |
| 14 | Liczba zdjęć, które można zapisać             | 36 | Wartość przysłony                         |
| 15 | Lokalizacja zapisu                            | 37 | Poziom elektroniczny                      |
| 16 | Wykrywanie twarzy                             | 38 | Ustawienie ISO                            |
| 17 | Kompensacja prześwietlenia                    | 39 | Data i godzina                            |
| 18 | Powiększenie zoomu                            | 40 | Kompensacja ekspozycji                    |
| 19 | Zoom cyfrowy                                  | 41 | Poziom baterii                            |
| 20 | Kompensacja cienia                            | 42 | Wskaźnik nagrywania                       |
| 21 | Informacje GPS                                | 43 | Czas nagrywania/pozostały czas nagrywania |
| 22 | Jakość pozycjonowania GPS                     |    |   |



## Ekran odtwarzania



Tryb zdjęcia



Filmu, tryb

- 1 Data i czas zrobienia zdjęcia
- 2 Ochrona wizerunku
- 3 Informacje GPS
- 4 Rozdzielczość zapisu
- 5 Bieżący plik/łączna liczba plików
- 6 Źródło danych
- 7 Wykrywanie twarzy
- 8 Numer folderu/numer pliku

- 9 Czas migawki
- 10 Wartość przysłony
- 11 Ustawienie ISO
- 12 Kompensacja ekspozycji
- 13 Poziom baterii
- 14 Długość nagranego filmu/Czas, który upłynął
- 15 Podpowiedzi

## Poziom baterii

Wyświetlane ikony zmieniają się w zależności od poziomu naładowania baterii.

	Poziom naładowania baterii jest wystarczający.
	Poziom baterii zaczął spadać.
	Poziom naładowania baterii jest niski. Naładuj baterię.
	Aparat wkrótce się wyłączy.
	Wystąpił problem z baterią.

## Wkładanie baterii i karty pamięci

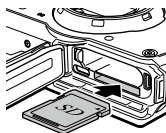
### Wkładanie baterii i karty pamięci

**1** Upewnij się, że aparat jest wyłączony.

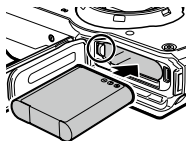
**2** Przesuń dźwignię zwalniającą na spodzie aparatu w kierunku OPEN i przesuń pokrywę baterii/karty w prawo, aby ją otworzyć.



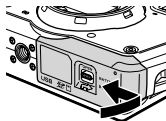
**3** Upewnij się, że karta pamięci jest skierowana we właściwy sposób, a następnie wciśnij ją aż do kliknięcia.



**4** Włóż baterię.  
Aby wyjąć baterię, przesuń zaślepkę.



**5** Zamknij pokrywę baterii/karty i przesuń ją w lewo.



### Lokalizacja zapisu danych

Zdjęcia i filmy nagrywane tym aparatem są zapisywane w pamięci wewnętrznej lub na karcie pamięci.



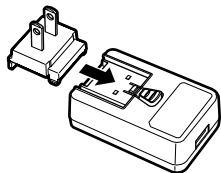
## Notatki

- Zapisane obrazy można kopiować pomiędzy pamięcią wewnętrzną a kartą pamięci.
- Pojemność pamięci różni się w zależności od karty pamięci.

## Ładowanie baterii

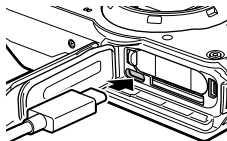
1

Podłącz wtyczkę zasilania do zasilacza USB.



2

Otwórz pokrywkę baterii/karty i podłącz kabel USB do gniazda USB.



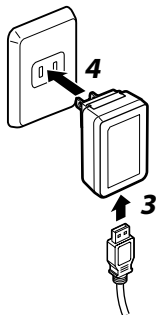
3

Podłącz kabel USB do zasilacza USB.

4

Podłącz zasilacz USB do gniazdka.

Kontrolka przycisku zasilania aparatu zaświeci się i rozpocznie się ładowanie. Po zakończeniu ładowania kontrolka przycisku zasilania zgaśnie.



5

Odłącz kabel USB od złącza USB i zamknij pokrywkę baterii/karty.

6

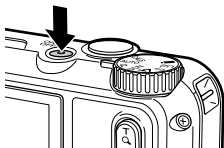
Podłącz zasilacz USB do gniazdka sieciowego.

## Ustawienia początkowe

### Włączanie aparatu

#### 1 Naciśnij włącznik.

Po ponownym naciśnięciu włącznika zasilanie wyłącza się.



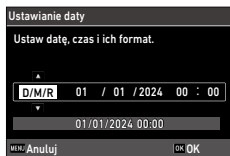
### Ustawianie języka, daty i godziny

#### 1 Za pomocą ▲▼ wybierz język i naciśnij **OK**.

#### 2 Ustaw format wyświetlania oraz datę i godzinę.

Za pomocą przycisków ◀▶ wybierz pozycję i zmień wartość za pomocą przycisków ▲▼.

Naciśnij przycisk **MENU** aby anulować ustawianie.

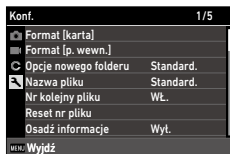


#### 3 Naciśnij przycisk **OK**.

## Formatowanie karty pamięci

**1** Naciśnij **MENU**.

**2** Naciśnij **◀** i użyj **▲▼**, aby wybrać **🔍**.

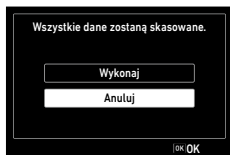


**3** Naciśnij **▶**, wybierz **[Formatuj [Karta]]** i naciśnij **▶**.

Podczas formatowania pamięci wewnętrznej wybierz opcję **[Formatuj [Wewn. M]]**.

**4** Wybierz **▲**, aby wybrać **[Wykonaj]** i naciśnij **OK**.

Pamięć jest sformatowana.



**5** Naciśnij przycisk **OK**.

**6** Naciśnij przycisk **MENU**.

**!** **Ostrzeżenie** -----

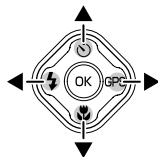
- Nie wolno wyjmować karty pamięci podczas formatowania. Może to spowodować uszkodzenie karty.

## Sposób zmiany ustawień funkcji

### Używanie przycisku

#### Używanie przycisków bezpośrednich

Szybkie ustawienia są dostępne po naciśnięciu przycisków ▲▼◀▶ w trybie robienia zdjęć. Aktywować można następujące funkcje.



▲ (🕒)	Tryb rejestracji
▼ (👁)	Tryb ostrości
◀ (⚡)	Tryb błysku
Naciśnij i przytrzymaj ▶ (GPS)	GPS wł./wył.

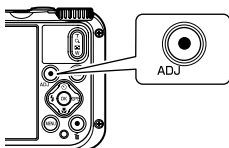
## Używanie ADJ. Tryb

Funkcje przypisane do przycisku filmowania w [Przycisk ADJ ustawienie 1] do [Przycisk ADJ ustawienie 5] w menu **C** można łatwo otwierać.

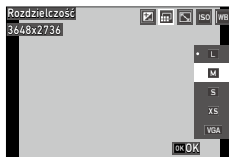
- 1** Ustaw opcję [Przycisk Film] na [Wył.] w menu **C**.  
Tryb ADJ. jest aktywny.

- 2** Naciśnij przycisk filmowania w trybie robienia zdjęć.

Aparat przełączy się w tryb ADJ. i pojawią się ikony przypisanych funkcji.



- 3** Użyj przycisku **◀▶**, aby wybrać funkcję.

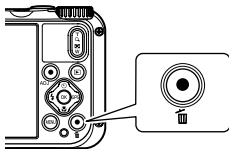


- 4** Naciśnij przycisk **OK**.

Wybrana funkcja zostaje ustawiona, aparat jest gotowy do fotografowania.

## Używanie zielonego przycisku

Przypisaną funkcję można aktywować naciskając zielony przycisk w trybie robienia zdjęć.








## Korzystanie z menu

Większość funkcji ustawia się za pomocą menu.

**1** Naciśnij **MENU**.

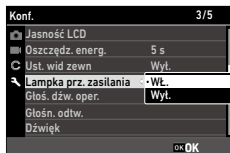
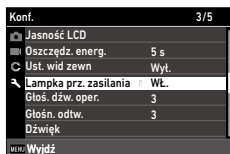
**2** Zmieniając typ menu, naciśnij **◀** i użyj **▲▼**, aby wybrać typ.

	Menu robienia zdjęć
	Filmu, menu
	Odtwarzania, menu
	Dostosuj menu
	Menu Konfiguracja

**3** Naciśnij przycisk **▶**.

**4** Używaj **▲▼**, aby wybrać funkcję do ustawienia, i naciśnij przycisk **▶**.

**5** Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz ustawienie i naciśnij przycisk **OK**.





## Lista menu

Dostępne są poniższe menu. (Podkreślone ustawienia i ustawienia w nawiasach kwadratowych są ustawieniami domyślnymi).

### Menu robienia zdjęć

Ostrość	<u>Standard</u> , makro, makro 1 cm, PF, nieskończoność, MF
AF	<u>Wiele</u> , punktowy, śledzenie
Autom. makro	<u>Wł.</u> , wył.
Dod. św.aut.ostr	<u>Wł.</u> , wył.
Pomiar ekspozycji	<u>Podzielony</u> , wyśrodk., punkt.
Ustawienie ISO	<u>AUTO</u> , 125 do 6400
Zakres ISO AUTO	125–200, 125–400, 125–800, <u>125–1600</u> , 125–3200, 125–6400
Komp. EV	-2,0 do +2,0
Tryb błysku	<u>Auto</u> , błysk wyłączony, błysk włączony, auto + efekt czerwonych oczu, wł. + efekt czerwonych oczu, światło pierścieniowe
Balans bieli	<u>Automatyczny balans bieli</u> , światło dzienne, cień, zachmurzenie, Fl. DL Kolor, Fl. DL Biel, Fl. Chłodna biel, Fl. Ciepła biel, światło sztuczne, światło pierścieniowe, ręczny balans bieli
Piks. Śledź SR	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Wykryw. twarzy	<u>Wł.</u> , uśmiech, wspomaganie, wspomaganie + uśmiech, wył.
Rozpoz. mrugnięć	<u>Wł.</u> , wył.
Zoom cyfrowy	<u>Wł.</u> , wył.
Tryb rejestracji	<u>Wył.</u> , samowyzwalacz, seria Zrób zdjęcie, zdjęcia seryjne, seria M, seria S, zdalne sterowanie, wspornik A
Światło pierścieniowe	Wybór: <u>wszystko</u> , prawo, lewo, wysokie, niskie, wyłączone Jasność: 1 do 9 [5] Czas błysku: Zawsze włączone, <u>migawka 10 s</u> , migawka 20 s, migawka 30 s, migawka 60 s
Rozdzielczość	<u>L</u> , M, S, XS, VGA
Proporcje	<u>4:3</u> , 3:2, 1:1
Jakość	☆☆☆☆, ☆☆☆, ☆☆
Odcienie zdjęcia	<u>Jasny</u> , naturalny, żywy, film do slajdów, monochromatyczny
Ustaw. D-range	Komp. prześwietlenia: <u>auto</u> , wył. Komp. cienia: <u>Auto</u> , wył.
Ostrość	Miękka, <u>standardowa</u> , twarda
Nasylenie	Miękkie, <u>standardowe</u> , twarde

Tonowanie	Niebieskie, <u>czarno-białe</u> , sepia
Kontrast	Miękkie, <u>standardowe</u> , twarde
Nanoszenie daty	Data, data i godzina, godzina, <u>wył.</u>
Wzbogacanie IQ	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>

## Menu Film

Rozdzielczość	4 K 30 kl./s, <u>FullHD 30 kl./s</u> , HD 60 kl./s, HD 30 kl./s
HDR	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Mikrofon	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Tłumienie wiatru	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Movie SR	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Film SR+	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>

## Menu Odtwarzanie

Kopiowanie zdjęć	[Wewn. M]>>>[Karta], [Karta]>>>[Wewn. M]
Zabezpiecz	1 plik, wyb. Wiele, wybierz wszystko, anuluj wszystko
Obrót	0°, 90° (w lewo), 180°, 90° (w prawo)
Pokaz slajdów	Przedział: 30 sek., 20 sek., 10 sek., 5 sek., <u>3 sek.</u> Efekt ekranowy: <u>Nasuwanie</u> , szachown., znikanie, losowy, <u>wył.</u> Efekt dźwiękowy: <u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Odzyskaj plik	—
Zmień rozmiar	Rozdzielczość: L, M, S, XS, 2M, 1M, VGA Jakość: ☆☆☆, ☆☆☆, ☆
Przycinanie	—
Filtr	Filtr małych twarzy: 5%, <u>7%</u> , 10% Wcieranie tuszu: 1 do 5 Filtr cyfrowy: <u>Czarno-biały/sepia</u> , aparat zabawkowy, retro, kolor, ekstrakt koloru, uwypuklenie koloru, wysoki kontrast, rozbłysk gwiazd, miękki, rybnie oko, miniatura, jasność Filtr HDR
Edycja filmu	Zapisz jako obraz nieruchomy, podziel filmy, dod. zdjęcie tytułowe
Edycja czerw. oczu	—
Ekran powitania	<u>Ekran startowy z instrukcją obsługi</u> , RICOH, zdjęcia, <u>wył.</u>
Automat. obrót zdjęć	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>

## C Dostosuj menu

Rej. UŻYTKOWN.	U1, U2
CALS Piksele	L, M, S, XS, 2M, 1M, VGA
Jakość CALS	☆☆☆☆, ☆☆☆, ☆☆
Przycisk ADJ ustawienie 1 Przycisk ADJ ustawienie 2 Przycisk ADJ ustawienie 3 Przycisk ADJ ustawienie 4 Przycisk ADJ ustawienie 5	Wył., komp. EV [ustawienie 1], rozdzielczość [ustawienie 2], proporcje [ustawienie 3], ustawienie [ustawienie 4], balans bieli [ustawienie 5], odcień obrazu, jakość, pomiar AE, AF, wykrywanie twarzy, komp. jasnych światel, komp. cieni, widok zewn.
Tryb zielony	Tryb <u>zielony</u> , kompensacja EV, zarejestrowane piksele, jakość, współczynnik proporcji, balans bieli, ustawienie, AF, wykrywanie twarzy, automatyczne makro, pomiar ekspozycji, korekcja jasnych światel, korekcja cieni, ostrość, regulacja nasycenia/tonu, kontrast, widok zewn.
DATA/GODZINA POCZ.	Wł., wyt.
Pokaż folder przy uruchomieniu	Wł., wyt.
Ekran wyłączenia	Wł., wyt.
Potw. Czas	0,5 sek., 1 sek., 2 sek., 3 sek, PRZYTRZYMAJ, wyt.
Szybki zoom	Wł., <u>wył.</u>
Wyświetlanie siatki	9 Podziel, 16 Podziel
GPS	Wł., <u>wył.</u>
Tryb wyświetlania GPS	LAT/LON, UTM, MGRS
Blokada GPS	Wł., <u>wył.</u>
Regulacja czasu GPS	Wł., <u>wył.</u>
Dziennik GPS	Rejestruj wpis: Przedział rejestrowania, czas trwania rejestrowania Zapisz wpis: NMEA, KML Odrzuć wpis
Kurs kompasu	Wył., główne, stopnie, główne/st.
Kalibracja kompasu	—
Deklinacja	PRAWDA, MAG
Ustawienie poziomu	Wyłączone, <u>poziom</u> + przesunięcie, poziom
Kalibracja poziomu	Reset Kalibracja
Odcisk danych	Odcisk danych GPS: LAT/LON, UTM, MGRS, <u>wył.</u> Odcisk danych UTC: wł., <u>wył.</u> Dane nagłówka odcisk: Wł., <u>wył.</u>
Adap. obiek. wł.	Wył., SZEROKI
Przycisk Film	Wł., wyt.








## Menu konfiguracji

Formatuj [Karta]	—
Format [Wewn. M]	—
Opcje nowego folderu	<u>Standardowy</u> , data, niestandardowy
Nazwa pliku	<u>Standardowy</u> , niestandardowy
Numer kolejnego pliku	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Resetuj numer pliku	—
Osadź informacje	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Prawa autorskie	Dowolnie zdefiniowany ciąg 32 znaków
Druk praw autorskich	<u>Wł.</u> (OVR), <u>wł.</u> (nowy), <u>wył.</u>
Pozycja praw autorskich	Lewa strona, <u>środek</u> , <u>prawa strona</u>
Rozmiar czcionki praw autorskich	Duża, średnia, <u>mała</u>
Kolor praw autorskich	<u>Pomarańczowy</u> , biały, czarny, czerwony, niebieski, zielony, żółty
Podpowiedzi	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Poz. kursora Konserwacja	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Jasność LCD	-4 do +4
Oszczędz. energ.	<u>Wył.</u> , <u>5 sek.</u> , 15 sek., 30 sek., 1 min., 2 min.
Widok zewn.	-2 do +2
Kontrolka zasilania	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Głoś. dźwięk. oper.	<u>Wył.</u> , 1 do 5 [3]
Głośn. odtw.	<u>Wył.</u> , 1 do 8 [3]
Dźwięk	Dźwięk uruchamiania, dźwięk migawki, dźwięk operacji, dźwięk samowy-zwalacza
Automat. wyłącz.	<u>1 min.</u> , 3 min., 5 min., 10 min., 30 min., <u>wył.</u>
Opóźnienie automatycznego wyłączenia monitora	<u>Wył.</u> , 1 min., 5 min., 30 min.
Przytrzymanie przycisku zasilania	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>
Certyfikaty	—
Informacje o wersji	—
Plik ustawień aparatu	<u>Pisanie</u> , czytanie
Połączenie USB	<u>MSC</u> , MTP, UVC
Wyjście HDMI	<u>AUTO</u> , 2160P (4K), 1080i, 720P, 480P
Połączenie FlashAir	<u>Wł.</u> , <u>wył.</u>

Język/言語	angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, portugalski, włoski, niderlandzki, duński, szwedzki, fiński, polski, czeski, węgierski, turecki, grecki, rosyjski, tajski, koreański, chiński tradycyjny, chiński uproszczony, japoński
Ustawianie daty	Format daty: R/M/D, D/M/R, M/D/R Data: od 1 stycznia 2024 do 31 grudnia 2045 Godzina: od 00:00 do 23:59
Czas na świecie	Wybierz czas: <u>Moja miejscowość</u> , miejsce docelowe Moja miejscowość: Miejscowość, miejsc. docel. Miejscowość docelowa: Miejscowość, miejsc. docel.
Zainicjowane ustawienie	Zdjęcie, film, odtwarzanie, dostosuj, konfiguracja, jakość
Reset	—


## Ustawianie trybu robienia zdjęć

Obróć pokrętkło trybów, aby wybrać tryby robienia zdjęć.

 Tryb CAL S	Robi zdjęcia z rozdzielczością zapisu i poziomem jakości ustawionymi w opcjach [CAL S Piksele] i [CAL S Jakość] w menu <b>C</b> . Współczynnik proporcji jest ustawiony na [4:3].
 Tryb automatyczny	Robi zdjęcia w optymalnym trybie robienia zdjęć, automatycznie wybranym przez aparat.
 Tryb Program	Robi zdjęcia z czasem migawki i wartością przysłony automatycznie ustawianymi przez aparat.
 Tryb sceny	Wybiera scenę spośród różnych scen i wykonuje zdjęcia z ustawieniami optymalnymi dla wybranej sceny.
 Tryb Mikroskop cyfrowy	Włącza światło pierścieniowe w przypadku fotografowania z małej odległości ustawiania ostrości wynoszącej 1 cm od obiektu. Tryb ostrości, tryb lampy błyskowej, rozdzielczość zapisu i proporcje są ustawione odpowiednio na [1 cm Macro], [Ring Light], [XS] i [4:3].
 Tryb użytkownika	Używa zapisanych ustawień robienia zdjęć.
 Tryb filmów	Aparat nagrywa film.



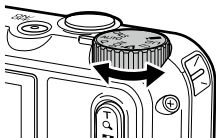
### Tryb zielony



- Po naciśnięciu zielonego przycisku aparat przełącza się w tryb zielony. W tym trybie można fotografować przy standardowych ustawieniach, niezależnie od trybu robienia zdjęć i ustawień menu . Naciśnij ponownie zielony przycisk, aby powrócić do poprzedniego trybu robienia zdjęć.

# Robienie zdjęć

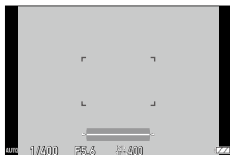
## Robienie zdjęć w trybie automatycznym

- 1** Ustaw pokrętkę trybów w pozycji **AUTO**.



- 2** Użyj  (T)/ (W), aby zmienić powiększenie.

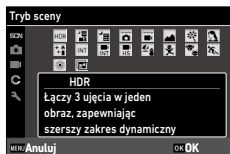
- 3** Naciśnij przycisk **SHUTTER** do połowy.  
Wybrany zostanie tryb robienia zdjęć i ustawiona zostanie ostrość.



- 4** Naciśnij przycisk **SHUTTER** do końca.  
Wykonane zdjęcie jest zapisywane w pamięci wewnętrznej lub na karcie pamięci.

## Fotografowanie w trybie sceny

- 1 Ustaw pokrętko w pozycji SCN.
- 2 Naciśnij przycisk **MENU**.
- 3 Użyj przycisku **▲▼◀▶**, aby wybrać scenę.



 HDR	 Zdj. z przedz. czasu
 Ujęcie nocne z ręki	 Film z przedz. czas.
 Scena nocna	 Film z dużą szybkość.
 Pod wodą	 Plaża i śnieg
 Film podwodny	 Dzieci
 Pejzaż	 Zwierzęta
 Kwiaty	 Sport
 Portret	 Ognie sztuczne
 Digital SR	 DOF kompozyt.

- 4 Naciśnij przycisk **OK**.  
Scena jest ustawiona.



## Nagrywanie filmów

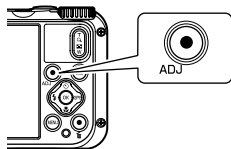
Filmy można nagrywać bezpośrednio, nawet jeśli pokrętko trybu pracy jest ustawione w pozycji innej niż **■**.

### 1 Ustaw opcję [Przycisk Film] na [Wł.] w menu C

Nagrywanie filmów za pomocą przycisku filmowania jest włączone.

### 2 Naciśnij przycisk Film.

Nagrywanie zaczyna się.



### 3 Naciśnij ponownie przycisk Film.

Nagrywanie zostanie zatrzymane, a nagrany film zostanie zapisany w pamięci wewnętrznej lub na karcie pamięci.



#### Notatki


- Gdy pokrętko trybu jest ustawione w pozycji **■**, użyj **SHUTTER**, aby rozpocząć nagrywanie filmu.



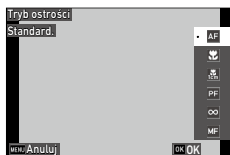
#### Ostrzeżenie







- Możliwe jest nagrywanie filmów o wielkości do 4 GB lub długości do 25 minut. Nagrywanie się zatrzyma, gdy karta pamięci lub pamięć wewnętrzna się zapełni. Maksymalny czas nagrywania podczas jednego zdjęcia zależy od pojemności karty pamięci. Fotografowanie może zostać zatrzymane nawet przed osiągnięciem maksymalnego czasu nagrywania.

## Ustawianie trybu ostrości

1 Naciśnij  (▼) w trybie robienia zdjęć.

2 Użyj ▲▼, aby wybrać ustawienie.

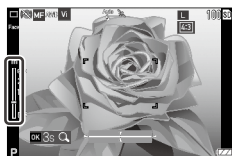


 Standard	Ustawia ostrość na obiekcie w odległości 50 cm lub więcej od aparatu po naciśnięciu <b>SHUTTER</b> do połowy.
 Makro	Ustawia ostrość na obiekcie w odległości od 10 do 60 cm od aparatu.
 Makro 1 cm	Ustawia ostrość na obiekcie w odległości od 1 do 30 cm od aparatu.
 Pan Focus	Ustawia ostrość na całym obrazie, od przodu do tyłu.
 Nieskończoność	Ustawia ostrość na nieskończoność. Jest to przydatne podczas fotografowania odległych scen.
 MF	Ustawia ostrość ręcznie.

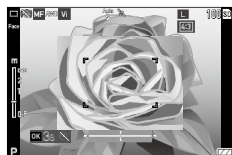
3 Naciśnij przycisk **OK**.

## Ręczne ustawianie ostrości


- 1 Wybierz [MF] w kroku 2 na str. 32 i naciśnij **OK**.
- 2 Użyj **▲▼**, aby ustawić odległość ustawiania ostrości.



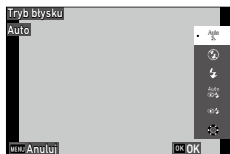
Gdy przycisk **OK** zostanie naciśnięty i przytrzymany, środek ekranu zostanie powiększony. Naciśnięcie i przytrzymanie **OK** przywraca normalne wyświetlanie.




## Ustawianie trybu błysku

**1** Naciśnij  (◀) w trybie robienia zdjęć.


**2** Użyj ▲▼, aby wybrać ustawienie.



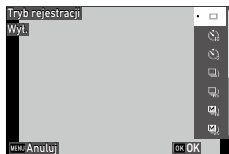
 Auto	Wyzwała lampę błyskową zgodnie z warunkami.
 Błysk wyłączony	Nie wyzwała lampy błyskowej.
 Błysk włączony	Zawsze wyzwała lampę błyskową.
 Auto + efekt czerwonych oczu	Wyzwała lampę błyskową w zależności od warunków, jednocześnie redukując efekt czerwonych oczu.
 Wł. + efekt czerwonych oczu	Wymusza wyzwalanie lampy błyskowej, jednocześnie redukując efekt czerwonych oczu.
 Światło pierścieniowe	Włącza światło pierścieniowe wokół obiektywu.









**3** Naciśnij przycisk .


## Ustawianie trybu rejestracji

1 Naciśnij  (▲) w trybie robienia zdjęć.

2 Użyj przycisku ▲▼, aby wybrać ustawienie.



 Samowyzwalacz 10 s	Zwalnia migawkę około 10 sekund po naciśnięciu <b>SHUTTER</b> .
 Samowyzwalacz 2 s	Zwalnia migawkę około 2 sekundy po naciśnięciu <b>SHUTTER</b> .
 Ser. Zrób zdjęcie.	Wykonuje zdjęcia seryjne po naciśnięciu <b>SHUTTER</b> .
 Szybkie zdj. seryjne	Ustawia zapisaną rozdzielczość i proporcje odpowiednio na [S] i [4:3] oraz wykonuje zdjęcia seryjne z dużą szybkością.
 M-ser.	Wykonuje zdjęcia seryjne po naciśnięciu <b>SHUTTER</b> i zapisuje 16 lub 25 ostatnich zdjęć zrobionych przez 2 sekundy przed zwolnieniem przycisku jako obraz o rozdzielczości 5184 × 3888 pikseli. (Zdjęcia seryjne z retrospektywną pamięcią).
 S-ser.	Wykonuje zdjęcia seryjne dla 16 lub 25 zdjęć po całkowitym naciśnięciu <b>SHUTTER</b> i zapisuje je jako obraz o rozdzielczości 5184 × 3888 pikseli. (Przesyłanie strumieniowe zdjęć seryjnych).
 Zdalne ster. 0 sek.	Zwolnienie migawki natychmiast po naciśnięciu przycisku spustu migawki na pilocie zdalnego sterowania.
 Zdalne ster. 3 sek.	Zwolnienie migawki około 3 sekundy po naciśnięciu przycisku spustu migawki na pilocie zdalnego sterowania.
Wspornik A	Wykonuje trzy zdjęcia z różnymi ustawieniami ekspozycji -1,0 EV, 0 EV i +1,0 EV.

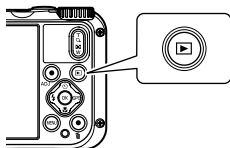
3 Naciśnij przycisk .

## Odtwarzanie









### Odtwarzanie zdjęć

#### 1 Naciśnij .

Aparat przełączy się w tryb odtwarzania zdjęć i wyświetlone zostanie ostatnie zrobione zdjęcie.



#### 2 Wyświetl zdjęcie.







	Wyświetla poprzednie lub następne zdjęcie.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk 	Przewija odtwarzanie do tyłu/do przodu.
	Odtwarzanie do tyłu / do przodu o 10 obrazów.
	Kasuje zdjęcie.
 (T)	Powiększa zdjęcie.
 (W)	W widoku powiększonym: Pomniejsza zdjęcie.
	W widoku powiększonym: Przesuwa powiększony obszar.
	Przełącza wyświetlane informacje.

### Odtwarzanie filmów


#### 1 Naciśnij .

#### 2 Za pomocą wybierz film do odtwarzania.

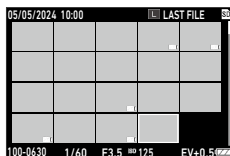
#### 3 Odtwórz film.





	Odtwarza/wstrzymuje odtwarzanie filmu.
	Przewija odtwarzanie do tyłu/do przodu.
	Zatrzymuje odtwarzanie.
 (T) /  (W)	Ustawia poziom głośności.
	Przełącza wyświetlane informacje.

## Wyświetlanie wielu zdjęć

- 1** Naciśnij  (W) podczas wyświetlania pojedynczego obrazu w trybie odtwarzania.

Obrazy są wyświetlane w 20 miniaturach.




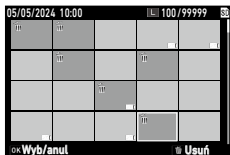
	Przesuwa ramkę wyboru.
 (W) /  (T)	Przełącza między wyświetlaniem 20 miniatur, wyświetlaniem 81 miniatur i wyświetlaniem folderów (kalendarza).
Zielony przycisk	Przełącza pomiędzy wyświetlaniem folderów a wyświetlaniem kalendarza.
	Kasuje wybrane zdjęcie.


- 2** Naciśnij przycisk .


Wyświetla wybrane zdjęcie na ekranie pojedynczych zdjęć.

## Usuwanie plików

- 1** Naciśnij  w trybie odtwarzania.
- 2** Wybierz metodę usuwania i naciśnij **OK**.  
Po wybraniu opcji [Usuń wszystko] przejdź do kroku 5.
- 3** Wybierz zdjęcia do skasowania.



	Przesuwa ramkę wyboru.
<b>OK</b>	Zaznacza/Odznacza zdjęcie. Gdy [Wyb. zakres] został wybrany w kroku 2: Wybiera punkt początkowy lub końcowy zakresu wyboru zdjęć.




- 4** Naciśnij .
- 5** Wybierz [Wykonaj] i naciśnij **OK**.  
Wybrane zdjęcia zostają skasowane.






## Zapisywanie często używanych ustawień

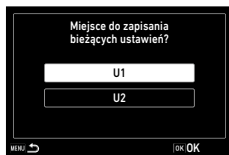
Często używane ustawienia robienia zdjęć można przypisać do pokręteł trybów **U1** i **U2**, aby móc je łatwo przywołać.

Można zapisywać następujące ustawienia:

- Robienia zdjęć, tryb
- Ustawienia menu  /  (z wyjątkami)
- Część ustawień menu 

### Zapisywanie ustawień

- 1** Ustaw tryb robienia zdjęć i wszystkie wymagane ustawienia do zapisania.
- 2** Wybierz [Rej. UŻYTKOWN.] w menu  i naciśnij .
- 3** Wybierz [U1] lub [U2] i naciśnij .  
Ustawienia zostały zapisane.



### Korzystanie z trybu użytkownika

- 1** W trybie robienia zdjęć ustaw pokrętko trybu na **U1** lub **U2**.
- 2** Zmień ustawienia zgodnie z potrzebami.



#### Notatki

- Ustawienia zmienione w kroku 2. nie są zapisywane w aparacie. Jeśli pokrętko trybu zostanie przekręcone, ustawienia zostaną zresetowane do zapisanych ustawień.

### Używanie aparatu jako kamery internetowej

Aparatu można używać jako kamery internetowej podczas prowadzenia zdalnej wideokonferencji itp.

Kamera jest kompatybilna z poniższymi programami do prowadzenia konferencji internetowych.



- Zoom
- Skype
- Microsoft Teams
- Google Meet
- Cisco Webex
- Facebook Messenger



#### Ostrzeżenie

- Funkcja kamery internetowej jest kompatybilna z poniższymi systemami operacyjnymi.
  - Windows® 11, Windows® 10
  - macOS 14 Sonoma, macOS 13 Ventura, macOS 12 Monterey, macOS 11 Big Sur

**1**

Wybierz [Połączenie USB] w menu  i naciśnij .

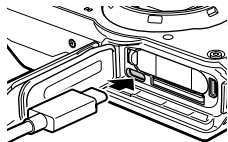
**2**

Wybierz [UVC] i naciśnij **OK**.

**3**

Otwórz pokrywkę gniazd aparatu i podłącz kabel USB do gniazda USB.

Włącz się światło wspomaganie AF, a aparat przejdzie na tryb UVC.



**4**

Zamocuj aparat na statywie lub podobnym urządzeniu.

**5**

Włącz program do prowadzenia konferencji internetowych i wybierz „PENTAX WG-8” w menu ustawień aparatu.

**6**

Aby wyjść z trybu UVC, należy wyłączyć aparat.

## Główne dane techniczne

### Aparat

<b>Obiektyw</b>		Obiektyw PENTAX, 11 elementów w 9 grupach (5 elementów asferycznych)
	Ogniskowa	5 do 25 mm
	Równoważna odległość ogniskowa 35 mm	Ok. 28 do 140 mm
	Maksymalna przysłona	F3.5 (W) do F5.5 (T)
<b>Powiększenie zoomu</b>	Zoom optyczny	5 ×
	Zoom cyfrowy	Okolo 8,1x
	Zoom inteligentny	10M: Okolo 7x 640: Ok. 40,5x (powiększenie zoomu uzyskane razem z zoomem optycznym)
<b>Redukcja rozmycia ruchu</b>	Zdjęcie	Śledz.pikseli SR Tryb redukcji drgań o wysokiej czułości (cyfrowy SR)
	Film	Tryb redukcji drgań filmu (film SR, film SR+)
<b>Ostrość</b>	Typ	9-punktowy AF, punktowy AF, automatyczne śledzenie AF
	Głębina ostrości (od przodu obiektywu)	Standard: od 0,5 m (1,64 ft) do ∞ (cały zakres zoomu) Makro: od 0,1 do 0,6 m (od 0,33 do 1,97 ft) (cały zakres zoomu) Makro 1 cm: od 0,01 do 0,3 m (0,03 do 0,98 ft) (pośrednia część zakresu zoomu) Możliwość przełączania na nieskończoność krajobrazu, panoramę i ręczne ustawianie ostrości
<b>Piksele rzeczywiste</b>		Ok. 20 megapikseli
<b>Czujnik obrazu</b>		1/2,3 cala CMOS
<b>Rozdzielczość</b>	Zdjęcie	Wielkość: L (20M), M (10M), S (5M), XS (3M), 2M, 1M, VGA • Jeśli proporcja jest ustawiona na 4:3, używane są rozmiary podane w nawiasach. • 2M i 1M są dostępne tylko w trybie <b>CALS</b> . Proporcja: 4:3, 3:2, 1:1 • W trybie <b>CALS</b> proporcja jest ustawiona na 4:3.
	Film	4K, 1920, 1280
<b>Czułość (standardowe wyjście)</b>		Auto, ręczny (ISO 125 do 6400)
<b>Balans bielei</b>		Automatyczny, światło dzienne, cień, zachmurzenie, światło sztuczne, fluorescencyjne (D: światło dzienne, N: białe światło dzienne, W: zimne światło białe, L: ciepła biel), światło pierścieniowe, ręczne

<b>Monitor</b>	Typ	Wyświetlacz LCD o przekątnej 3 cala, ok. 1040 tys. punktów, z powłoką antyrefleksyjną (tylko pokrywka)
	Edycja	Jasność, ustawienie widoku zewn.: $\pm 2$ stopnie
<b>Ustawienia ekspozycji</b>	System pomiarowy	Pomiar wielosegmentowy, centralnie ważony, punktowy
	Kompensacja ekspozycji	$\pm 2$ EV (krok 1/3 EV)
<b>Tryb robienia zdjęć</b>		Autom. tryb zdjęć, program, HDR, ujęcie nocne z ręki, film, film z dużą szybkością, mikroskop cyfrowy, krajobraz, kwiaty, portret, pod wodą, film pod wodą, zdjęcie interwałowe, film interwałowy, plaża i śnieg, dzieci, zwierzęta, sport, scena nocna, sztuczne ognie, cyfrowy SR, CALS, zieleń, kompozyt DOF
<b>Wykryw. twarzy</b>		Maksymalnie wykrywalne twarze: 30 Rejestrowanie uśmiechu, wspomaganie autoportretu, wspomaganie autoportretu + rejestrowanie uśmiechu, wykrywanie mrugnięcia
<b>Wykrywanie zwierząt</b>		1 zwierzę (automatyczne)
<b>Tryb odtwarzania</b>		Pokaz slajdów, obrót, filtr małych twarzy, filtr wcierania tuszu, filtr cyfrowy (czarno-biały/sepia, aparat zabawkowy, retro, kolor, ekstrakt koloru, podkreślenie koloru, wysoki kontrast, rozbłysk gwiazd, miękki, rybnie oko, jasność, miniatura), filtr HDR, edycja filmu, edycja efektu czerwonych oczu, zmiana rozmiaru, przycinanie, kopiowanie obrazu, ochrona, ekran startowy, odzyskiwanie pliku, automatyczne obracanie obrazu
<b>Czas migawki</b>		1/4000 do 1/4 sekundy (w przypadku jednoczesnego użycia migawki mechanicznej i elektronicznej) Do 4 sekund (w trybie Scena nocna)
<b>Wbudowana lampa błyskowa</b>	Tryb	Błysk autom., błysk wył., autom. lampa błyskowa + edycja efektu czerwonych oczu, lampa włączona + edycja efektu czerwonych oczu
	Zasięg błysku	Szeroki kąt: Około 0,2 do 5,5 m (0,66 do 18 ft) (kiedy czułość ISO jest ustawiona na Auto) Teleobiektyw: Około 0,2 do 3,5 m (0,66 do 11 stóp) (kiedy czułość ISO jest ustawiona na Auto)
<b>Tryb rejestracji</b>		Fotografowanie pojedyncze, samowyzwalacz, zdjęcia seryjne, zdjęcia seryjne, zdjęcia seryjne M, zdjęcia seryjne S, pilot, Auto bracketing
<b>Nośnik pamięci masowej</b>		Pamięć wewnętrzna (ok. 27 GB), karta pamięci SD/SDHC*/SDXC* Karta FlashAir™
<b>Zasilanie</b>		Bateria z możliwością ładowania DB-110, zestaw zasilacza AC K-AC166 (opcjonalnie)
	Trwałość baterii	Wykonywanie zdjęć: Ok. 340 zdjęć (z baterią z możliwością ładowania) <sup>*1</sup> Odtwarzanie filmu: Ok. 260 minut (z baterią z możliwością ładowania) <sup>*2</sup>

<b>Interfejsy</b>	USB 3.0 (typ C), złącze wyjściowe HDMI (typ D)
<b>Ocena wodoodporności i odporności na kurz</b>	Odpowiednik wodoodporności JIS klasy 8 i pyłoszczelności JIS klasy 6
<b>Wymiary</b>	Ok. 118,2 mm (szer.) × 65,5 mm (wys.) × 33,1 mm (gł.) (4,7 cala. (szer.) × 2,6 cala (wys.) × 1,3 cala (gł.)) (z wyłączeniem elementów sterujących i wystających)
<b>Waga</b>	Ok. 242 g (8,5 oz) (włącznie z odpowiednią baterią i kartą pamięci SD) Ok. 215 g (7,6 oz) (tylko korpus)
<b>Dołączone akcesoria</b>	Bateria z możliwością ładowania DB-110, zasilacz USB, wtyczka, kabel USB, pasek na rękę
<b>Język</b>	angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, portugalski, włoski, holenderski, japoński, duński, szwedzki, fiński, polski, czeski, węgierski, turecki, grecki, rosyjski, tajski, koreański, chiński uproszczony, chiński tradycyjny
<b>GPS</b>	GPS, GLONASS Tryb wyświetlania GPS: LAT/LON, UTM, MGRS Blokada GPS, regulacja czasu GPS, rejestracja GPS, nadruk danych GPS, nadruk danych UTC
<b>Kompas elektroniczny</b>	Wyświetlacz kompasu: Kierunek kardynalny, stopnie, kierunek kardynalny + stopnie Korekcja deklinacji, nadruk danych kursu
<b>Funkcja kamery internetowej</b>	Zgodnie z klasą wideo USB 1.1

\*1 Pojemność pamięci obrazu pokazuje przybliżoną liczbę obrazów przechowywanych podczas testów zgodnych z CIPA. Rzeczywiste wyniki mogą się różnić w zależności od warunków ekspozycji/sytuacji. (Wyciąg ze standardu CIPA: Z włączonym monitorem, przy 50% użyciu lampy błyskowej, w temperaturze 23°C (73°F))

\*2 Zgodnie z wynikami testów wewnętrznych RICOH IMAGING.

## Zasilacz USB AC-U2

Zasilanie	100 do 240 V AC (50/60 Hz), 0,2 A
Wyjście	5,0 V DC, 1000 mA
Średnia sprawność czynna	76%
Pobór mocy bez obciążenia	70 mW
Temperatura pracy	Od 0 do 40°C * Zależy to od temperatury roboczej aparatu.
Temperatura przechowywania	Od -20 do 60°C (-4 do 140°F)
Wymiary	42,5 mm (S) × 22 mm (W) × 66,5 mm (G) (bez wtyczki)
Waga	Okolo 40 g (bez wtyczki)

## Bateria z możliwością ładowania DB-110

Napięcie znamionowe	3,6 V
Pojemność znamionowa	1350 mAh, 4,9 Wh
Temperatura pracy	Od 0 do 40°C
Temperatura przechowywania	Od -10 do 45°C (od 14 do 113°F)
Wymiary	39,8 mm (S) × 34,2 mm (W) × 8,5 mm (G)
Waga	Okolo 26 g

## Pojemność przechowywania zdjęć

Poniższa tabela przedstawia przybliżoną liczbę zdjęć i czas nagrywania (w sekundach) filmów, które można zapisać w pamięci wewnętrznej i na karcie pamięci w różnych formatach.

Zdjęcie	Rozdzielczość	Proporcje	Pamięć wewnęt.			Karta pamięci (8 GB)		
			☆☆☆	☆☆	☆	☆☆☆	☆☆	☆
Zdjęcie	L	4:3	3	6	9	936	1616	2537
		3:2	3	6	10	1053	1815	2843
		1:1	4	8	12	1242	2145	3324
	M	4:3	7	12	18	1858	3189	4917
		3:2	7	13	20	2088	3522	5488
		1:1	9	15	24	2458	4140	6378
	S	4:3	11	22	31	3146	5900	8138
		3:2	13	25	35	3522	6556	9077
		1:1	15	29	40	4214	7867	10728
	XS	4:3	18	34	45	4816	9077	11801
		3:2	20	37	51	5364	9834	13112
		1:1	27	48	63	7152	12422	16858
	2M	4:3	28	51	66	7613	13112	16858
	1M	4:3	35	59	77	9077	15734	19668
	VGA	4:3	137	223	297	33717	59005	78673
		3:2	148	255	297	39336	59005	78673
		1:1	178	297	357	47204	78673	78673

	Rozdzielczość	Szybkość klatek	Pamięć wewnęt.	Karta pamięci (8 GB)
Film	3840	30 klatek/sek.	—	00:10:19
	1920	30 klatek/sek.	00:00:06	00:52:04
	1280	60 klatek/sek.	00:00:06	00:52:04
		30 klatek/sek.	00:00:14	01:26:04
		120 klatek/sek.	00:00:02	00:32:41

## Środowisko pracy

Potwierdzono, że można nawiązać połączenie USB pomiędzy aparatem a następującymi systemami operacyjnymi:

Windows®	Windows® 11, Windows® 10
Mac	macOS 14 Sonoma, macOS 13 Ventura, macOS 12 Monterey, macOS 11 Big Sur

## Używanie aparatu za granicą

### Zasilacz USB (AC-U2), zasilacz AC (K-AC166) i ładowarka (BJ-11)

Te produkty przystosowane są do napięć od 100 do 240 V i częstotliwości 50 lub 60 Hz.

Przed podróżą należy zakupić odpowiedni adapter umożliwiający ich podłączenie do gniazdek używanych w miejscu docelowym.

Nie należy używać tych produktów z transformatorem elektrycznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie aparatu.

### Odtwarzanie telewizyjne

Sfotografowane obrazy można odtwarzać na telewizorach i monitorach wyposażonych w wejście wideo. Użyj dostępnego w sprzedaży kabla HDMI®. Użyj kabla HDMI® o długości maksymalnie 3 m (zalecany produkt: CAC-HD14EU15BK firmy ELECOM). Nie można używać kabla RICOH HDMI HC-1.

## Środki ostrożności związane z używaniem

### Funkcja wodoodporności i odporności na kurz

- Aparat spełnia wymogi wodoodporności JIS/IEC klasy 8 i odporności na kurz JIS/IEC klasy 6 (IP68).
- Po robieniu zdjęć w deszczu lub umyciu wodą, woda może wyciekać z osłony obiektywu lub otworu na śrubę statywu na dole aparatu. Nie stanowi to jednak problemu, ponieważ aparat jest chroniony przez swoją konstrukcję dwuwarstwową.
- Wnętrze aparatu nie posiada konstrukcji wodoodpornej/odpornej na kurz. Jeśli woda dostanie się do wnętrza aparatu, należy natychmiast wyjąć baterię i skontaktować się z najbliższym serwisem naprawczym.

### Aparat

- Podczas otwierania i zamykania pokrywy baterii/karty należy pamiętać, aby usunąć wodę i zabrudzenia, takie jak piasek, błoto i kurz przylegający do aparatu oraz upewnić się, że woda lub zabrudzenia nie przedostały się do wnętrza aparatu. Nie należy otwierać osłony aparatu na plaży, na morzu lub w terenie piaszczystym. Jeśli pokrywa zostanie otwarta, woda morska lub piasek może przedostać się do wnętrza aparatu.
- Podczas otwierania i zamykania pokrywy baterii/karty nie należy nosić bawełnianych rękawic roboczych. Zabrudzenia takie, jak piasek i kurz przylegający do rękawic mogą przedostać się do wnętrza aparatu. Należy również usunąć wodę i zabrudzenia, takie jak piasek i błoto przylegające do aparatu oraz unikać miejsc, w których zabrudzenia mogą przedostać się do wnętrza aparatu.



- Gdy pokrywa jest otwarta, na jej wewnętrznej stronie mogą znajdować się krople wody. W takim przypadku należy usunąć je przed użyciem.
- Jeśli pokrętko wyboru trybu nie jest używane przez dłuższy czas, jego obracanie może być trudne ze względu na jego wodoodporną konstrukcję. Kilukrotnie przekręcenie pokrętła przywraca płynność jego działania.
- Na plaży lub w zapyłonych miejscach, takich jak plac budowy, należy uważać, aby trzymać aparat z dala od piasku i kurzu.
- Nie zostawiaj aparatu w miejscach, w których temperatura nadmiernie wzrasta lub w miejscach o dużej wilgotności, takich jak wnętrze samochodu, plaża lub łaźienka.
- Upewnij się, że aparat jest wyłączony przed podłączeniem opcjonalnego zasilacza.
- Nie ciągnij za pokrywę baterii/karty na siłę.
- Podczas przenoszenia aparatu nie należy trzymać za pokrywę baterii/karty.
- W przypadku dostania się do wnętrza aparatu obiektów metalowych, wody, cieczy lub innych ciał obcych, należy natychmiast zaprzestać korzystania z aparatu. Wyłącz aparat, wyjmij z niego baterię oraz kartę pamięci i skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą lub centrum serwisowym w celu naprawy.
- W zimnym klimacie krople wody na aparacie mogą zamarznąć. Używanie aparatu z zamrożonymi kroplami wody może spowodować nieprawidłowe działanie produktu. Nie należy pozostawiać aparatu z kroplami wody.
- Nie upuszczaj aparatu ani nie narażaj na wstrząsy.
- Podczas przenoszenia aparatu należy uważać, aby nie uderzyć nim w inne objekty. Szczególną uwagę należy zwrócić na osłonę obiektywu i wyświetlacz.
- Lampa błyskowa może się przegrzać, jeśli zostanie użyta wiele razy z rzędu. Nie należy używać lampy błyskowej częściej, niż jest to konieczne.
- Nie należy używać lampy błyskowej w bliskim kontakcie z ciałem lub innymi przedmiotami. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności grozi poparzeniem lub pożarem.
- Używanie lampy błyskowej w bliskiej odległości od oczu fotografowanej osoby może spowodować tymczasowe pogorszenie wzroku. Szczególną ostrożność należy zachować podczas fotografowania niemowląt.
- Nie wolno kierować lampy błyskowej w stronę kierowcy pojazdu silnikowego. Nieprzestrzeżenie tego środka ostrożności może być przyczyną wypadków.
- Przy dłuższym użytkowaniu bateria może się nagrzewać. Przed wyjęciem baterii z aparatu należy poczekać aż ostygnie.
- Wyświetlacz wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego może być nieczytelny.
- Można zauważyć, że wyświetlacz różni się jasnością lub obejmuje piksele, które nie świecą lub są zawsze podświetlone. Jest to typowe dla wszystkich wyświetlaczy LCD i nie oznacza usterki.
- Nie należy stosować nadmiernej siły korzystając z wyświetlacza.
- Nagłe zmiany temperatury mogą powodować kondensację pary wodnej, widoczną wewnątrz obiektywu lub wadliwe działanie aparatu. Można tego uniknąć umieszczając aparat w plastikowym worku, aby spowolnić zmianę temperatury i wyjmując dopiero wtedy, gdy temperatura w worku wyrówna się z temperaturą otoczenia. W przypadku wystąpienia kondensacji wyjmij baterię i kartę pamięci z aparatu i poczekaj, aż krople wody znikną.

- Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, nie należy wkładać przedmiotów do otworów obudowy mikrofonu i głośnika.
- Przed rozpoczęciem fotografowania ważnych okazji, takich jak podróże lub śluby, należy wykonać zdjęcia próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo. Zalecamy przechowywanie niniejszej instrukcji oraz zapasowych baterii w łatwo dostępnym miejscu.



#### **Warunki mogące powodować kondensację**-----

- Przemieszczenie się do obszaru o znacząco różniącej się temperaturze
- Wysoka wilgotność
- W chłodni po włączeniu nagrzewnicy lub wystawieniu aparatu na działanie strumienia zimnego powietrza z klimatyzatora lub innego urządzenia

### **Zasilacz USB AC-U2**

- Używać przewodu USB znajdującego się w opakowaniu.
- Nie narażać zasilacza na działanie uderzeń lub dużych sił.
- Nie używać w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach lub miejscach narażonych na wibracje.
- Nie używać w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Po zakończeniu ładowania wtyczkę zasilania należy wyjąć z gniazdka sieciowego. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności grozi pożarem.
- Nie dopuszczać do kontaktu innych metalowych obiektów z zaciskami lub stykami baterii z możliwością ładowania, ponieważ może to spowodować zwarcie.
- Zakres temperatur pracy wynosi od 10 do 40°C (50 to 104°F). Ładowanie trwa dłużej w temperaturach poniżej 10°C (50°F).

### **Bateria z możliwością ładowania DB-110**

- To jest bateria litowo-jonowa.
- W momencie zakupu bateria nie jest w pełni naładowana, dlatego przed użyciem należy ją naładować.
- Nie należy otwierać lub powodować uszkodzeń baterii, ponieważ może to doprowadzić do pożaru lub obrażeń ciała. Ponadto nie należy nagrzewać baterii powyżej 60°C (140°F) lub wystawiać jej na działanie ognia.
- Ze względu na charakterystykę baterii, jej czas użytkowania może ulec skróceniu w zimnym środowisku, nawet jeśli została w pełni naładowana. Baterię należy trzymać w ciepłym miejscu, np. w kieszeni lub przygotować zapasową.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy wyjąć baterię z aparatu lub ładowarki. Z baterii może wyciekać niewielka ilość prądu, nawet przy wyłączonym zasilaniu, powodując nadmierne rozładowywanie i uniemożliwiając korzystanie z baterii. Wyjęcie baterii na dłużej niż pięć dni spowoduje utracenie ustawień daty i godziny. W takim przypadku datę i godzinę należy zresetować.

- Jeśli bateria nie jest używana przed długi czas, raz w roku należy ją podładować przez 15 minut.
- Przechowywać w suchym, zimnym miejscu w temperaturze otoczenia od 15 do 25°C (59°F do 77°F). Unikać przechowywania w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.
- Po naładowaniu baterii nie należy jej ładować ponownie.
- Baterię należy ładować w temperaturze znajdującej się w zakresie od 10°C do 40°C (od 50°F do 104°F). Ładowanie baterii w wyższej temperaturze może spowodować uszkodzenie baterii. Ładowanie w niskiej temperaturze może uniemożliwić jej pełne naładowanie.
- Jeśli czas pracy baterii jest bardzo krótki, nawet po naładowaniu jej do pełna, oznacza to, że bateria osiągnęła koniec swojej żywotności. Baterię należy wymienić na nową. Należy pamiętać, aby zastosować baterię zalecaną przez firmę RICOH IMAGING.
- Czas ładowania przy użyciu AC-U2, gdy akumulator znajduje się w aparacie, wynosi około 3 godz. (w temperaturze 25°C (77°F)).



#### **Ostrzeżenie** -----

- Użycie innych baterii grozi eksplozją.
- Zużyte baterie powinny zostać umieszczone w pojemniku na odpady w lokalnym sklepie elektronicznym lub supermarkecie.

## **Konserwacja i przechowywanie aparatu**

### **Jak dbać o aparat**

- Na jakość zdjęć mogą wpływać odciski palców i inne ciała obce znajdujące się na obiektywie. Należy unikać dotykania obiektywu palcami.
- Kurz lub włókna należy usuwać z obiektywu korzystając z dostępnej na rynku dmuchawy lub delikatnie wyczyścić miękką, suchą ściereczką.
- Gdy aparat ulegnie zabrudzeniu lub po jego użyciu na plaży, upewnij się, że pokrywa baterii/karty jest zamknięta, a następnie splucz zabrudzenia, piasek i sól w misce z wodą z kranu i wytrzyj wilgoć miękką, suchą ściereczką.
- Gdy gumowe uszczelnienie ulegnie zabrudzeniu, wyczyść je miękką, suchą szmatką. Zabrudzenia przylegające do gumowego uszczelnienia lub zarysowania na nim mogą pogorszyć wodoodporność, powodując wyciek wody. Jeśli zabrudzenia nie mogą zostać usunięte lub w razie zauważenia zarysowań na uszczelnieniu gumowym, przekaż aparat do najbliższego sprzedawcy lub centrum serwisowego, aby przeprowadzić wymianę uszczelnienia.
- W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skonsultować się z najbliższym centrum serwisowym.
- W aparacie znajdują się obwody wysokiego napięcia. Nie rozmontowywać aparatu.

- Nie należy wystawiać aparatu na działanie substancji lotnych, takich jak rozcieńczalniki, benzyna lub pestycydy. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności grozi uszkodzeniem aparatu lub jego obudowy.
- Monitor łatwo się zarysowuje, nie należy dotykać go twardymi przedmiotami.
- Wyświetlać należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną niewielką ilością środka do czyszczenia monitora, który nie zawiera rozpuszczalników organicznych.

## Przechowywanie

- Aparatu nie należy przechowywać w miejscu, w którym będzie narażony na:
  - Wysokie temperatury lub wilgotność, duże zmiany temperatury lub wilgotności
  - Pył, brud, piasek
  - Silne wibracje
  - Długotrwały kontakt z substancjami chemicznymi, w tym pestycydami lub produktami z winylu lub gumy
  - Działanie silnych pól magnetycznych (np. w pobliżu monitora, transformatora lub magnezu)
- Przechowuj aparat w futerale niepozostawiającym klaczków itp., aby zapobiec przywieraniu zabrudzeń i klaczków do aparatu. Nie noś aparatu w kieszeni, aby zapobiec przywieraniu zabrudzeń i klaczków do aparatu.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię.

## Wymiana uszczelnień gumowych

- Aby zachować wodoodporność, uszczelnienia gumowe powinny być wymieniane na nowe co dwa lata, nawet jeśli nie są zabrudzone i nie występują żadne problemy. Gdy aparat jest często używany w wodzie, w terenie piaszczystym lub w zakurczonym pomieszczeniu, zaleca się ich wymianę co roku. Skontaktuj się z centrum serwisowym, aby wymienić gumowe uszczelnienie. (Za wymianę zostanie pobrana opłata.)

## Przed czyszczeniem

- Aparat należy wyłączyć.
- Należy wyjąć baterię i odłączyć zasilacz.

## Gwarancja

Wszystkie nasze aparaty nabyte w autoryzowanych sieciach dystrybucji sprzętu fotograficznego objęte są gwarancją dotyczącą zarówno materiałów jak i wykonania przez okres dwunastu miesięcy od daty zakupu. W tym okresie zostaną naprawione wszelkie uszkodzenia i wymienione wszystkie części bez naliczania kosztów, pod warunkiem że sprzęt nie ma śladów upadku, uszkodzenia spowodowanego piaskiem lub płynem, niewłaściwej obsługi, rozkręcania, korozji powstałej na skutek wycieku baterii lub innych chemikaliów, używania niezgodnego z instrukcją lub napraw dokonywanych przez nieautoryzowane punkty serwisowe. Ani producent ani jego autoryzowani przedstawiciele nie biorą odpowiedzialności za jakiegokolwiek naprawy lub zmiany, za wyjątkiem przeprowadzanych po otrzymaniu pisemnej zgody. Nie biorą także odpowiedzialności za opóźnienia i zaginięcie sprzętu, jak również za wszelkie inne uszkodzenia, wynikłe zarówno z zastosowania niewłaściwego materiału, jak i niewłaściwego wykonawstwa. Z całą stanowczością stwierdza się, że odpowiedzialność producenta lub jego przedstawicieli w ramach rękojmi lub gwarancji, określona bezpośrednio jak i pośrednio, jest ściśle ograniczona do wymiany części na zasadach określonych powyżej. Koszty napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane punkty serwisowe nie będą zwracane.

### Postępowanie podczas dwunastomiesięcznej gwarancji

Jeśli uszkodzenie zostanie wykryte w trakcie dwunastomiesięcznej gwarancji, aparat powinien zostać zwrócony do sprzedawcy, u którego został zakupiony lub do producenta. Jeśli w danym kraju nie ma przedstawiciela producenta, urządzenie powinno zostać przesłane do producenta za uregulowaną opłatą pocztową. Ze względu na skomplikowane procedury celne, aparat może zostać odesłany po długim czasie. Jeśli naprawa sprzętu objęta jest umową gwarancyjną, wszelkie naprawy oraz wymiana części zostaną dokonane bez pobierania opłat, a aparat zostanie odesłany bezpośrednio po ich zakończeniu. Jeśli aparat nie jest objęty umową gwarancyjną, naliczane zostaną normalne opłaty. Właściciel urządzenia zobowiązany jest do pokrycia wszelkich kosztów wysyłki. Jeśli aparat został zakupiony w kraju innym niż ten, gdzie ma on zostać naprawiony w ramach umowy gwarancyjnej, przedstawiciel producenta może naliczyć opłaty za wykonanie usługi w danym kraju. Taka sama naprawa zostanie przeprowadzona bez naliczania opłat, jeśli aparat zostanie oddany do producenta. We wszystkich jednak przypadkach opłaty za wysyłkę i celne pokrywane są przez nadawcę przesyłki. Na wypadek konieczności potwierdzenia daty zakupu należy przechowywać rachunek lub paragon przez przynajmniej rok. Jeśli nie wysła się aparatu bezpośrednio do producenta, należy upewnić się, że wysła się go do naprawy do autoryzowanego przedstawiciela lub punktu serwisowego. Przed wydaniem polecenia naprawy należy najpierw uzyskać jej wycenę i zaakceptować przedstawioną w niej opłatę za naprawę.

- **Gwarancja nie narusza praw konsumenckich.**
- **W niektórych krajach ogólne warunki umowy gwarancyjnej mogą być zastąpione warunkami typowymi dla danego kraju. Dlatego przy zakupie produktu zaleca się zapoznanie się z kartą gwarancyjną dostarczaną wraz z produktem lub skontaktowanie się z naszym dystrybutorem z prośbą o dodatkowe informacje i kopię umowy gwarancyjnej.**

### Dla klientów w Europie

### Informacje dla użytkowników dotyczące zbiórki i pozbywania się zużytego urządzenia i baterii



#### 1. W Unii Europejskiej

Oznaczenie produktu, opakowania oraz/lub dokumentów towarzyszących tym symbolem oznacza, że nie należy wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii ze zwykłymi odpadami domowymi.



Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie wymagają odrębnego traktowania zgodnie z prawem, które nakłada obowiązek właściwego postępowania z takimi produktami oraz ich odzyskiwania i przetwarzania wtórnego.

Prawidłowa utylizacja tych produktów pomoże zapewnić właściwą ich zbiórkę oraz ich odzyskiwanie i przetwarzanie, zapobiegając potencjalnie niebezpiecznemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami.

Jeśli poniżej powyższego symbolu umieszczony zostanie symbol pierwiastka chemicznego, oznacza to, że zgodnie z dyrektywą w sprawie baterii i akumulatorów bateria zawiera metal ciężki (Hg = rtęć, Cd = kadm, Pb = ołów) o stężeniu przekraczającym wartość graniczną określoną w dyrektywie w sprawie baterii.

Więcej informacji na temat zbiórki i recyklingu zużytych produktów można uzyskać u lokalnych władz, w firmie zajmującej się zbiórką odpadów lub miejscu zakupu produktów.

#### 2. Inne kraje poza Unią Europejską

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. Aby pozbyć się tych produktów, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub przedstawicielem handlowym i zapytać o właściwy sposób postępowania.

Szwajcaria: Używane urządzenia elektryczne i elektroniczne można bezpłatnie zwrócić do sprzedawcy, nawet jeśli nie kupuje się nowego produktu. Inne miejsca zbiórki są wymienione na stronach internetowych [www.swico.ch](http://www.swico.ch) lub [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## **Informacja dla użytkowników w krajach, które wymagają oznakowania CE**

Produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami.

### **Dyrektywa RE 2014/53/UE**

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem URL:

[https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration\\_of\\_conformity.html](https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html)

Należy wybrać odpowiedni produkt.

Importer (znak CE): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis, FRANCJA

Producent: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokio 143-8555, JAPONIA

### **Rozporządzenie w sprawie baterii (UE) 2023/1542**

Importer (znak CE): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis, FRANCJA

<https://ricoh-imaging.eu/>

Producent: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokio 143-8555, JAPONIA

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>



Znak CE oznacza zgodność z dyrektywami Unii Europejskiej.

## **Informacja dla użytkowników w krajach, które wymagają oznakowania UKCA**

Produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami

### **Przepisy dotyczące sprzętu radiowego z 2017**

Brytyjska deklaracja zgodności jest dostępna poprzez przejście pod następujący adres URL: [https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration\\_of\\_conformity.html](https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html)  
Należy wybrać odpowiedni produkt.

Producent: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.  
1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokio 143-8555, JAPONIA



Znak UKCA oznacza zgodność z przepisami Wielkiej Brytanii.



## Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi (PDF w języku angielskim) zawierająca szczegółowe informacje na temat korzystania z aparatu, w tym różnych metod fotografowania i ustawień, jest dostępna na stronie internetowej RICOH IMAGING COMPANY. Pobrać i skorzystać w razie potrzeby.

Strona, na której znajduje się instrukcja obsługi do pobrania:

[https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/download\\_manual.html](https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/download_manual.html)







# RICOH

## **RICOH IMAGING COMPANY, LTD.**

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokio 143-8555,  
JAPONIA  
(<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>)

## **RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.**

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 Rungis,  
FRANCJA  
(<https://www.ricoh-imaging.eu>)

## **RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION**

2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey  
07054, Stany Zjednoczone.  
(<https://www.us.ricoh-imaging.com>)

## **RICOH IMAGING CANADA INC.**

5560 Explorer Drive Suite 100, Mississauga, Ontario,  
L4W 5M3, KANADA  
(<https://www.ricoh-imaging.ca>)

## **RICOH IMAGING CHINA CO., LTD.**

Room A 23F Lansheng Building, 2-8 Huaihaizhong  
Road, Huangpu District, Szanghaj, 200021, CHINY  
(<https://www.ricoh-imaging.com.cn/china/>)

**<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>**

Te dane kontaktowe mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Prosimy o zapoznanie się z najnowszymi informacjami na naszych stronach internetowych.